

五吟梅園

老師先生舊居儒溪有亭曰聽芳

顏檀林木之勝亭右老梅一株五月

花開物華一時名流咸賦詩紀之如

弄丑闌事也距今五十餘年屬余

補園因志其舊事而作此記

龍心目

康熙甲午五月耕煙人王等識

中國古典小說名著

【導讀本】

◎夏敬渠

著

野叟曝言



上

時代文艺出版社

导 读

李炳海

《野叟曝言》是一部长篇小说,计二十卷,一百五十四回。清人夏敬渠(1705—1787)撰。敬渠字二铭,一字懋修,江苏江阴人。乾隆年间曾举博学鸿词科,不第,只得奔走名门,充当幕僚,亦因此漫游南北,经历丰富。《野叟曝言》成书于乾隆中叶,是他晚年之作。原书以“奋武揆文,天下无双,正士镡经,铸史人间,第一奇书”二十字为各卷题目,作者本人对这部书自许甚高,颇为得意。

全书一百四十万言,在清人小说中算得上是长篇巨制。有多条线索贯穿作品始终,全面地表现了作者的思想倾向、道德理想和政治主张。

《野叟曝言》以崇尚儒学、辟除佛老为基本指向,叙述了作品主人公文素臣与佛、道教徒进行斗争的一系列故事。作者所崇尚的儒学是程朱理学,而对陆九渊、王阳明报着排斥态度。第六十二回通过东方侨之口说道:“自此当发奋了于孔孟之微文,程朱之正解”,这正是作者本人的追求。第一百五十四回薪传殿所列儒家先贤的牌位有“颜回、曾参、子思、孟子、周敦颐、程颢、程颐、朱熹,而见不到陆九渊和王阳明,作者的认同对象十分明确,他所推崇的不是整个宋明理学,而只是其中的正统派。作品在打僧骂道过程中,一方面揭露不法僧侣的种种秽行,同时又从根本上对佛、道的教义予以否定。作品主人公文素臣与佛、道僧侣的冲突连绵不断,都以对方的失败而告终,不过,文素臣取胜的方式却是多种多样。那些僧侣有的是在和文素臣的武力对抗中战败身死,如第十五回以“虎卫国师”命名的一尊超凡;有的是在和文素臣论战中甘败下风,如第二回的灵隐寺方丈和光禅师;还有的是慑服于文素臣的才学,如第十回的法雨和尚。至于那些尘缘未了的僧侣,则是听从文素臣的劝告还俗,去过正常人的生活。总之,作者对于辟除佛老的情节没有作雷同化的处理,而是采用多样化的手法,有着合情合理的安排。

《野叟曝言》是一部宣教型作品。小说主人公文素臣是美德懿行的化身,作为道德的楷模出现。他孝敬母亲,厚待晚辈,对朋友重义气,对弱者加以救援,诸多美德自始至终完美地在他身上体现出来。文素臣还自觉地承担起代天宣化的使命,劝绿林好汉弃恶向善,劝风尘女子懂得廉耻,正如第七十一回文素臣对飞娘所说的那样:“难弟前日与那随姓女子讲解廉耻二字,把一个淫女化为贞女;如今合恩姊讲天性二字,要把一个侠女化为孝女。”这部小说还用道德的高下来解说和印证社会的治乱盛衰、人生的吉凶祸福。昭庆寺和尚松庵横行淫放,作恶多端,故在庙中被大火烧死,事见第五回,文素臣认为这是天数。第一百四十三回通过天子之口说道:“朕未会素父,不知禁忌,止得太子一人,而疾病缠绵垂危者屡屡;幸而获免后,奉素父之教,渐守渐固,并令子孙皆守之,今且孙曾绕膝,合男女而计,已九十丁矣。”这是向人们昭示,淫逸者伤身绝后,寡欲者多子多福。《野叟曝言》在宣扬传统的伦理道德方面可以说是不遗余力,作者有感于世风日下,道德沦丧,因此用大量正反事例来警示、教诲世人,可谓用心良苦。

《野叟曝言》的政治倾向非常鲜明,批判皇帝的昏庸无能和权相奸宦的干乱朝政,而以圣君贤臣的遇合为理想。由此而来,作品中出现两组对立的人物,一组是以景王、安太师和宦官靳直为代表的负面形象,主要见于小说的前半部分;一组是以东宫太子,即后来的孝宗皇帝和文素臣及太子贴身太监覃吉为代表的正面形象,他们的遇合见于作品的后半部分。小说第一百五十四回所描写的薪传殿,文素臣的牌位与古代贤臣皋陶、伊尹、莱朱、太公望、散宜生属于同一系列;当朝天子则和伏羲、神农、黄帝、唐尧、虞舜、夏禹、商汤、周文王、武王等古代圣君比肩而立。这种排列暗示的是圣君得贤臣、海臣遇圣君,是天下大治的象征。

《野叟曝言》上述三种倾向有其积极意义,但从作品的实际情况来看,上述倾向又存在着明显的局限性和无法解决的内在矛盾。文素臣以辟除佛老为业,痛斥它们的虚妄,可是他本人对于各种邪门异术却无所不精,无所不同;文素臣极力倡扬伦理道德,可是,他本人却妻妾成群,时有艳遇。作品中往往谈风月,描春态,不乏海

淫之笔。凡此种种都表明,小说作者所选择的讨伐对象是准确的,但所运用的武器却是陈旧的;他对社会病症的诊断是正确的,但所开出的药方却不会有明显的疗效。

文素臣是这部小说的主人公,他被写成是修身、齐家、治国、平天下,挽狂澜于既倒的一代伟人。作者把文素臣个人的遭际和家庭、国家的命运紧密结合在一起加以表现,三者荣辱与共,盛衰同步。小说遵循由低到高、自下而上的顺序进行叙述。前半部分出现的人物,无论是正面形象还是负面形象,大多处于社会的中下层,上层人物只是作为背景存在。到了小说的后半部分,上层人物则成为故事的主角,下层人物处于次要地位。当然,后期作为上层人物出现的许多角色,是由前期的中下层人物发展而来的。对此,作者在许多地方预设伏笔,为读者留下悬念,也为故事情节的发展作了铺垫。

清光绪年间所修《江阴县志·文苑传》谈到夏敬渠时称:“英敏绩学,通经史,旁及诸子百家,礼兵乐刑,天文算数之学靡不淹贯。”由于夏敬渠本身的这种特点,带来了两个值得思索的问题,一是对文素臣这个形象如何作准确的定位,二是怎样看待《野叟曝言》这部书的文学价值和文化意蕴的关系。

小说主人公文素臣在很大程度上是夏敬渠本人的化身,他多才多艺,文韬武略无所不精,是一位全面发展的伟人。那么,作者对文素臣是如何定位的呢?从本质上看,文素臣是作为文曲星的形象出现的,对此,小说在多处作了暗示。作品第三回,文素臣力斗蛟龙,而这条蛟龙是靳直家坟墓所出。当地老者称:“记得他家葬坟,请遍有名风水,说这穴是真龙潜伏,只怕被文曲星破掉。”显然,文素臣就是战败蛟龙、破掉靳家风水的文曲星了。第八十一回则以“文曲布天罗血流四境”为题,文素臣还是作为文曲星出现,此处表述得更加明确。总之,尽管文素臣头上有多种光环,扮演多种角色,得到许多头衔,但是,他的文曲星身份却是最基本的。

《野叟曝言》是一部小说,由于作者把自己平生的才识学问、游踪见闻皆编缀其中,加之他在写作过程中又极力显示自己的才学,因此,这部作品又不能作为严格意义的小说看待,而要作为一部文

化学的百科全书来读。作品中穿插许多诗词,时常可以见到长篇累牍的议论、还把作者本人学术论著的文字大段过录在小说里,至于远岛传说,边地风俗等,都可以在作品中见到。这些材料有的读起来很枯燥,削弱了作品的文学性。但是,如果从文化学的角度来看,这些材料又有宝贵的价值,作者把它们纳入作品和那个时代的风气密切相关。

唐代沈既济《枕中记》讲述的是一个黄梁梦的故事:卢生在邯郸客店白日入梦,享尽荣华富贵,醒来后仍是一位穷书生,主人所炊黄梁尚未熟。清人宋肇《邯郸道上》诗云:“邯郸道上起秋声,古木荒祠野潦清。多少往来名利客,满身尘土拜卢生。”文素臣及其家人像卢生一样,也做了许多美梦,所不同的是,文素臣及其家人是美梦成真,梦境或是在生活中确实存在,或是将在日后兑现,醒来后没有怅然若失之感,而是满怀欣喜。这部小说的特点之一就是实境和幻境交织在一起,文素臣的人生犹如一场美梦,他的美梦就是真实的人生。然而,尽管作者没有把文素臣写得像卢生那样尴尬,但他位极人臣、享尽荣华富贵的生存状态,对于绝大多数封建文人来说只能是梦想。

《野叟曝言》成书于乾隆年间,现今所能见到的最早刊本是光绪辛巳(1881年)毘陵汇珍楼本,距最初成书将近百年。其后,光绪八年(1882年)申报馆亦铅字刊印。1997年人民文学出版社刊行的黄克校点本,书前有毘陵汇珍楼刊本扉面及第一、七回片断书影,申报本西岷山樵序,书末有校点后记。

目 录

导 读	(1)
-----------	-----

卷 一

奋字卷之一

第 一 回	三首诗写书门大意 十觥酒贺圣教功臣	(1)
第 二 回	看花色眼急雨淋瓠子之头 挥尘雄谈冷水浇葫芦之背	(8)
第 三 回	只手扼游龙暗破贼坟风水 寻声起涸鲋惊回弱女余生	(16)
第 四 回	异姓结同怀古庙烘衣情话絮 邪谋蛊贞女禅堂掷炬秃奴惊	(23)
第 五 回	灯花发火茶毗两个淫僧 虎足从风结识一条好汉	(31)
第 六 回	未鸾吹和衣报德 刘璇姑降志酬恩	(38)
第 七 回	绣被寻春猛放登徒色胆 危崖勒马惊残倩女香魂	(46)

武字卷之二

第 八 回	非雨非云绝胜巫山好梦 画天画地恍图周髀遗经	(52)
第 九 回	好友忽逢共酌十觥言志 狂风猝起终成两地相思	(59)
第 十 回	法雨有缘遇真儒回头是岸 了因无命逢介士撒手归空	(67)
第 十 一 回	唤醒了缘回生起死 惊听测字有死无死	(74)
第 十 二 回	刘虎臣说大话惹出盗来 文素臣费小心放将盗去	(84)

- 第十三回 为寻姬欣逢豪杰 (92)
因失帕迟误婚姻

撰字卷之三

- 第十四回 双折六归贫士翻怜财主算 (99)
低眉合眼头陀暗觑妇人脸
- 第十五回 看法王伪檄文素臣改姓更名 (106)
临帝子长洲白又李挥毫破浪
- 第十六回 又李伤寒遗铁弹 (113)
素娥取冷卧铜屏
- 第十七回 淫药迷心贞媛爬罗云雨 (119)
天泉破腹通儒笈释岐黄
- 第十八回 束矢狂生翻为座上客 (126)
操戈逆弟磕破枢前头
- 第十九回 怪医方灯下撒衣惊痘出 (136)
奇解数竿头拍手唱歌来

文字卷之四

- 第二十回 痛哭为知音一死一生交情乃见 (145)
伤心求结骨不生不死惨语难听
- 第二十一回 美女和新诗暗吐情丝一缕 (154)
良朋惊错信瞎跑野路三千
- 第二十二回 倒擂台救出一双姊妹 (162)
解邪咒团成两对夫妻
- 第二十三回 为朋友热肠堤上忙追比翼鸟 (170)
听儿童拍手山中急采并头莲
- 第二十四回 真剑术一女子上树撩天 (179)
假卜卦众英雄死心塌地
- 第二十五回 解翠莲三回闯破载花船 (187)
白又李一手挽牢沉水索

卷 二

天字卷之五

- 第二十六回 丫鬟怜月貌漏泄机关 (196)
公子觑花容安排坑堑

- 第二十七回 单二姨暗调铅汞 (203)
李四嫂明做黄婆
- 第二十八回 一股麻绳廊下牵来偷寨贼 (210)
两丸丹药灯前扫却妒花风
- 第二十九回 见事危贞娃截颈 (219)
闻声迫淫妇投缳
- 第三十回 连公子丹房求秘策 (228)
李嫂儿病榻说风情
- 第三十一回 小姑嫂看淫书津津讲学 (236)
老夫妻吃热药狠狠团春
- 第三十二回 疑心成暗疾结将妹妹救亲夫 (244)
幻术摄生魂请出娘娘招怨鬼

下字卷之六

- 第三十三回 靳千户双赚鹊桥仙 (252)
刘大娘三犯江儿水
- 第三十四回 文素臣初谒金门 (260)
谢红豆一朝天子
- 第三十五回 尽臣职文徵君迁谪辽东 (268)
重朋情洪太常奔驰吴下
- 第三十六回 柯知县平白地放出杀人心 (275)
余夫人半青天伸下拿云手
- 第三十七回 怜独活愁分掌上珠 (282)
疗相思喜得心头草
- 第三十八回 读奇书孙康怜雪影 (288)
试英物宣武出啼声
- 第三十九回 赚花笺双词写怨 (295)
调酒令四美弄情
- 第四十回 贤母岂忘情发皆中节 (303)
淑媛能悟道色总根心

无字卷之七

- 第四十一回 任小姐单填绝命词 (309)
水夫人双种连城玉
- 第四十二回 田氏改装双珠入掌 (317)
洪文落职千里传书

- 第四十三回 俠客贈龍泉群凶授首 (325)
 奄人折虎翼一性歸空
- 第四十四回 仿八陣圖黃昏遁甲 (331)
 破兩門法白昼鏖兵
- 第四十五回 虎口行奸賈虎惡于真虎 (338)
 僧寮放火生僧燒作熟僧
- 第四十六回 古廟逢凶蜂螫屠龍之手 (344)
 盤山遇俠獅降猛虎之威
- 第四十七回 假談星命里尋奴 (351)
 真賣卜詩中遇友
- 第四十八回 真才子壓倒假名公 (359)
 假新娘賺殺真嬌客

雙字卷之八

- 第四十九回 相中緣文素臣再朝天子 (367)
 情中景謝紅豆二謁金門
- 第五十回 照妖鏡團圞玉鏡台 (374)
 割股心邂逅冰心女
- 第五十一回 未容兒真心盡孝 (381)
 黃鐵娘假口全貞
- 第五十二回 阻活佛升天破地藏觀音出世 (388)
 剝海龍入水擲鐵鎚金猊傾心
- 第五十三回 污泥透出白蓮花千秋表節 (395)
 殺陣種將連理树一捆成功
- 第五十四回 首妾入東宮口中得喜 (401)
 西江尋老母耳內成驚
- 第五十五回 空流汨素臣腸斷花箋 (406)
 真上痰任信心迷黑獄
- 第五十六回 大話招殃丑生員扮出跪池陳慥 (413)
 老羞成怒風太監學做刺股蘇秦

正字卷之九

- 第五十七回 全局忽翻狼鞭筆苦了一條光棍 (420)
 現鐘不撞空花燭難為兩個新娘
- 第五十八回 為好成空三處衾裯皆冷落 (428)
 從天而降一門妻妾小團圓

- 第五十九回 辟庄老文素臣深谈性命 (432)
戒晏安水夫人独凛冰渊

卷 三

- 第六十回 三女明婚鸾谐凤合 (439)
一人暗卜夫贵妻荣
- 第六十一回 六口曲团圞有兆 (448)
二木林点逗无心
- 第六十二回 主辟老黄石点头 (455)
婢辟佛蓝田击节
- 第六十三回 老虎欺心献毛鳖 (463)
小儿饶舌得银蛇
- 第六十四回 浴日山设卦禳风 (470)
不贪泉藏银赈粥

士字卷之十

- 第六十五回 诛夜叉六熊戴德 (477)
救作忠六义同仇
- 第六十六回 神算定假倭功归把总 (485)
正气除邪会名托城隍
- 第六十七回 碎石台冤魂出世 (492)
看雪屏伟物招殃
- 第六十八回 十六妾奉先生乌龟脸面 (500)
三百鞭笞贞妇强盗心肝
- 第六十九回 男道学遍看花蕊 (509)
女状元独占鳌头
- 七十回 白昼压妖狐忽呈玉面 (516)
深宵论活宝尽洗尘心
- 第七十一回 看壁词痴人入化 (523)
谈天性侠女惊心
- 第七十二回 以血验气大阐阴阳之化 (532)
因熊及虎广推禽兽之恩

燿字卷十一

- 第七十三回 论一气云开日朗 (539)
呈百戏石破天惊
- 第七十四回 所求乎朋友相看俨然 (547)
重之以婚姻一言既出
- 第七十五回 盘锦囊忽见庐山面目 (556)
定乐府拓开平日心胸
- 第七十六回 醉中合香潦草婚姻 (564)
梦里断绳逼真缘法
- 第七十七回 有肉无骨剖明千古奇冤 (570)
移妾作女解脱寸心坚结
- 第七十八回 主代帝祖代崩暗尊昭烈 (577)
前比尹后比旦明颂武侯
- 第七十九回 为驱邪众女袒胸求赤字 (586)
因报德孤舟渡海觅红须
- 第八十回 婚事初筹素臣早筹兵事 (593)
大蛇未弄铁丐先弄小蛇

经字卷十二

- 第八十一回 文曲布天罗血流四境 (602)
红鸾杀华盖月照双郎
- 第八十二回 断铁亘双关密计 (609)
开铜锁方便阴功
- 第八十三回 怜才拔亚鲁赐婚者二十人 (617)
定计灭屠龙成功在五六日
- 第八十四回 香烈扶危梦得两颗珠子 (624)
瑛瑶成配天生一对玉人
- 第八十五回 宵光显玉体知造物之化工 (632)
神便浸金铃得除奸之秘钥
- 第八十六回 负腹无谋空拟罡风搅海 (640)
拍肩有谶果然明镜中天
- 第八十七回 五日抱两王子医法通神 (648)
一句产四男儿麟祥旷世
- 第八十八回 医怪病青面消磨 (656)
受奇荣白衣发达

铸字卷十三

- 第 八 十 九 回 国师束身双阙佛法无灵 (664)
 指挥传首九边皇威有赫
- 第 九 十 回 两柄铜锤舞出山林娇凤 (672)
 一颗珠子穿来苗峒毒蛇
- 第 九 十 一 回 苗婆闻水安息回生老命 (680)
 妖道见夜光珠错认元神
- 第 九 十 二 回 扮医生有心除毒 (685)
 救病汉无意逢亲
- 第 九 十 三 回 疗奇疯药婆认叔 (692)
 显绝力锁住疑神
- 第 九 十 四 回 治香以臭别开土老之寄语 (699)
 婚配宜歌新咏关雎之好迷
- 第 九 十 五 回 沈瞻賸子孔方兄能全骨肉 (706)
 陈渊梦妻正气女便是神灵
- 第 九 十 六 回 天阙山神猿饶舌 (712)
 孔雀峒石女发身

卷 四

史字卷十四

- 第 九 十 七 回 一掌破天荒死户翻成生户 (720)
 两眉钻进穴毒蛇变作痴蛇
- 第 九 十 八 回 神虎神猿种出太平珠玉 (726)
 奇芝奇鹿衔来百岁春秋
- 第 九 十 九 回 屈知县以直报怨 (731)
 楚郡主因公济私
- 第 一 百 回 奸徒出首害忠臣 (737)
 义士同心结死友
- 第 一 百 零 一 回 上林堡小设计 (744)
 临桂县大交兵
- 第 一 百 零 二 回 四伏降六龙素臣神算 (752)
 三胞生六宿石女奇胎
- 第 一 百 零 三 回 两日毁十门龙燔于峒 (760)
 一夜破两城浚泣于涂

- 第一百零四回 假班师分兵入峡 (767)
真救驾匹马归朝
- 第一百零五回 鸾音为臣子监军新时官制 (775)
云妃代尼僧摩顶旧日恩情

人字卷十五

- 第一百零六回 玉洞生春小郎试药 (783)
天罗窄暗太子惊心
- 第一百零七回 水火无情久出炎凉之界 (790)
蛆虫可厌不污清白之躬
- 第一百零八回 文白大名驱恶鬼 (797)
七妃小戏惹冤魂
- 第一百零九回 怨鬼捉奸逆藩伏法 (804)
青官验痣假子归真
- 第一百十回 真报仇指头啖血 (811)
假作恶鼻孔铺红
- 第一百十一回 三万雄兵不敌耒耨荆棘 (818)
五千长线可推角股勾弦
- 第一百十二回 五日长号生者几几欲死 (826)
六人周梦死者奕奕如生

间字卷十六

- 第一百十三回 忽显灵文素臣真符假梦 (834)
怕上天熊飞娘死抱生人
- 第一百十四回 沧海玉堂双珠归母 (842)
白衣阁老只手擎天
- 第一百十五回 擒阉贼圣驾还朝 (850)
赐官奴相臣归第
- 第一百十六回 错里错安贵妃五更拼命 (858)
疑上疑文丞相一旦骄人
- 第一百十七回 拷贵妃乾清三挡 (866)
诛达赖鞑靼双降
- 第一百十八回 陌路种成荆树喜连今日之枝 (874)
深宫赐出夭桃谁识当年之木
- 第一百十九回 灭浙平倭归一统 (881)
论功行赏失双劳

第字卷十七

第一百二十回	执伞盖铁丐甘心 宴府第金蝉脱壳	(888)
第一百二十一回	五子说策请五湖 六女按名归六院	(896)
第一百二十二回	姊妹重逢惊智囊之远虑 主奴叙旧感镇国之深恩	(903)
第一百二十三回	两抄落卷小状元再占鳌头 一语惊天大驸马独蟠龙腹	(910)
第一百二十四回	痴丫鬟辞婚投水 圣天子减膳求言	(918)
第一百二十五回	素臣无处两释疑城 红豆天渊双钟贵子	(924)
第一百二十六回	五星聚井五星聚 三索得男三索得女	(931)
第一百二十七回	未鸾吹辞夫就婿 文按院借贼惊人	(938)
第一百二十八回	九岁孩童呈绝技 八龄女子害相思	(946)

卷 五

一字卷十八

第一百二十九回	安富陈荣谋按院 善财龙女戏观音	(954)
第一百三十回	独桌待孙行激劝 一心忧早起迢迢	(962)
第一百三十一回	八片香肱脾神大醒 三尺瑞雪心结齐开	(970)
第一百三十二回	素父忽迷罗刹国 麟儿独上状元台	(979)
第一百三十三回	奚天使死成欢喜佛 木倭奴生作净光王	(987)
第一百三十四回	泰运将开囊括扶桑日本 疑胎乍脱血凝铁丐银儿	(995)

- 第一百三十五回 七年病遇三年艾 (1006)
 一世盲开万世明
 第一百三十六回 舌战中朝除二氏 (1015)
 风闻西域动诸番
 第一百三十七回 古佛今佛两窟俱空 (1028)
 君囿臣囿四灵咸集

奇字卷十九

- 第一百三十八回 九子夺魁会元复归门婿 (1039)
 百丁介寿男女尚秩外孙
 第一百三十九回 四灵护贤母荣归 (1049)
 百诗颂圣君盛治
 第一百四十回 哭覃吉素臣发病 (1057)
 看余诗末子封侯
 第一百四十一回 素父思亲成疾教子孙绝欲三年 (1067)
 圣君尽孝垂危闻冰渊忽驱二竖
 第一百四十二回 马为月老侄得娇妻 (1074)
 虎作冰人叔收美妾
 第一百四十三回 百世推恩侯伯子男递衍 (1081)
 千秋异数君臣后妾同筵
 第一百四十四回 二老来归君臣同乐 (1090)
 双翎未展母后惧惊
 第一百四十五回 毗罗袈裟见者惊为怪物 (1098)
 荷包珠帕拾即献入官司

书字卷二十

- 第一百四十六回 戏文一百出将生平事逐件重提 (1106)
 男女五十双把座中人当场现扮
 第一百四十七回 五百道赐符三男同降 (1114)
 七十国献寿六宝齐归
 第一百四十八回 番公主入门生子 (1121)
 文翰林跨海寻妻
 第一百四十九回 九万里外塑生祠 (1128)
 百寿堂前开总宴
 第一百五十回 三居次爱戏拜翁姑 (1136)
 两孪生劈面惊新妇

第一百五十一回	两间房素臣辟鬼 百寿令文甲惊人	(1142)
第一百五十二回	毁先贤豪客挥拳 开后局小儿言志	(1149)
第一百五十三回	处士妹配合处士孙 神女风圆成神女梦	(1157)
第一百五十四回	泄真机六世同梦 绝邪念万载常清	(1164)

第一回

三首诗写书门大意

十觥酒贺圣教功臣

昔人已乘黄鹤去，此地空余黄鹤楼。

黄鹤一去不复返，白云千载空悠悠！

晴川历历汉阳树，芳草萋萋鹦鹉洲。

日暮乡关何处是？烟波江上使人愁！

这首律诗乃唐诗人崔颢所作。李太白是唐朝数一数二的才人，亦为之搁笔。后人遂把这诗来冠冕全唐。论起崔颢的诗才，原未能优于太白，只因这一首诗做得好，便觉司勋身分比青莲尚高一层。固是太白服善，亦缘这诗实有无穷妙处，故能压倒青莲。无奈历来解诗之人，都不得作诗之意，自唐及今，无人不竭力表扬，却愈表愈蒙；崔颢的诗名日盛一日，其心反日晦一日。直到本朝成化年间，一位道学先生把这首诗解与人听，然后拨云见天，才知道青莲搁笔之故。作者之心，遂如日临正午，月到中天！正是：

不得驷龙项下珠，空摹神虎皮中骨。

这诗妙处全在结束二句；从来解诗者，偏将此二句解错，所以意味索然！何尝不众口极力铺张，却如矮子观场，痴人说梦，搔爬不着痒处，徒惹一身栗块而已！道学先生解曰：“此诗之意，是言神仙之事，子虚乌有，全不可信也。‘昔人已乘黄鹤去’，曰已乘，是已往事，人妄传说，我未见其乘也；‘此地空余黄鹤楼’，曰空余，是没巴鼻之事，我只见楼，不见黄鹤也；黄鹤既‘一去不复返’，则白云亦‘千载空悠悠’而已！曰不复，曰空余，皆极言其渺茫，人妄传说，是没巴鼻之事，为子虚乌有，全不可信也！李商隐诗：‘青雀西飞竟未回，君王长在集灵台’；疑即偷用此颈联二句之意。‘晴川历历’，我知为‘汉阳树’；‘芳草萋萋’，我知为‘鹦鹉洲’；至昔人之乘白云，或乘黄鹤，则渺渺茫茫，我不得而知也！痴人学仙，抛去乡关，往往老死不复返；即如‘此地空余黄鹤楼’，而昔人竟永去无归，我当急返乡关，一见父母妻子，无使我哀昔人，后人复哀我也！故合二句曰：日暮乡关何处是？烟波江上使人愁！愁字将通篇一齐收拾，何等见识，何等气力，精神意兴何等融贯阔大！掀翻金灶，踢倒玉楼，将从来题咏一扫而空，真千古绝调！宜